

**JSSE :**

retard pris, notamment à cause d'un changement d'équipe de direction. Emmanuel Vernadakis prend le relais de Linda Collinge-Germain.

**ENSFR**

Colloque ENSFR Montpellier octobre 2019 « Humble fiction »

Colloque Université de Vienne 21 septembre 2019 « le son de la nouvelle »

Site web : Florence Casulli a bien avancé

Volonté d'ouvrir le site à d'autres langues

Souhait d'officialiser la collaboration CIRPaLL/ENSFR

**Bilan depuis janvier 2018 :**

(novembre 2017 : journée sur les formes brèves au prisme de l'inachevé à l'UCO)

**Concours de nouvelles :**

Annie Birks :38 nouvelles. Toutes les nouvelles ont été représentées lors d'un spectacle

Karla Cook devient la référente UA à la place de Christine Bertail

11 nouvelles publiées cette année au lieu de 10 car il y a eu 2 ex-aequo pr la 2<sup>e</sup> place.

**Colloque « Les Temps de la Fulgurance » fin avril 2018 :**

presque tous les participants sont venus malgré la grève. Beau colloque interdisciplinaire et international.

Nous avons déjà reçu presque tous les textes en vue de la publication

Bilan : 30 communicants, 5 conférenciers invités

6 étrangers (Suisse, Canada, Tunisie, Oman, Bulgarie)

Formes brèves en général

Activités en marge du colloque : lecture de nouvelles lauréates au concours organisé par Annie Birks, visite guidée au musée des Beaux Arts Angers sur le thème de la fulgurance

Publication : 15 textes déjà arrivés

Budget : il reste un peu d'argent pour la publication

### Discussion dans le prolongement du colloque sur "Les temps de la fulgurance"

10 littéraires sur 30

Moins d'anglicistes que de francisants ont répondu à l'appel :

- Pour un prochain colloque, prévoir une adaptation libre de l'appel en anglais plutôt qu'une traduction littérale
- Délai trop bref : faire l'appel assez tôt puis une relance
- Nécessité de recentrer aussi les activités de l'axe sur la littérature, en particulier anglophone

### Projets envisagés pour remédier à ce problème :

1) Laura Ramos et Jorge Sacido, Gérald Préher : interventions sur la *short fiction* le 19 octobre

2) Journée JSSE : Thresholds

la transmédiation/l'adaptation (intergénérique : littérature, théâtre, cinéma, jeu vidéo, conte/nouvelle)

Présence de Martine Hennard 1<sup>er</sup>-5 avril => la journée JSSE aura lieu le 5 avril 2019

Christine Reynier, Ailse Cox, Elke d'hoker et Liliane Louvel ont accepté de venir.

Organisation : Michelle, Gérald, François, Emmanuel

2) Demi-journée « La nouvelle européenne au XIXe siècle » :

interventions de Chantal Massol (université Grenoble-Alpes), Michel Vieignes (université de Fribourg), Yvon Houssais (université de Beançon) : 4 avril après-midi

Co-organisé par Cécile Meynard, Emmanuel Vernadakis, Olivier Beneteau

## Perspectives :

- colloque de Xavier Lachazette, Daphné du Maurier 28-29 juin 2019 « Daphné du Maurier : a critical reassessment » au Mans : => nouvelles, roman, biographie, histoire locale, didactique...
- partenariats : ACCP-UBL (4000 euros obtenus), Institut des Amériques (500 euros obtenus) EnJeu[x], Université catholique de Lille, université de Santiago de Compostela, TEMOS, 3LAM, BePsyLab, UCO, université de Besançon,

<b>Cycle autour de l'adolescence</b> (Cécile Meynard, Karima Thomas, implication de membres de l'équipe)
--

### **3 séances de séminaire (19 octobre, 15 février, octobre 2019),**

- o Patricia Lojkiné a proposé de faire une séance au Mans, Yvon Houssais et Elodie Bouygues réfléchissent pr une séance à Besançon

a) Séminaire 19 octobre 2018 (11h-17h) : « Entre texte et image : forme brève et adolescence »

Organisation : Emmanuel Vernadakis et Cécile Meynard

- Intervention Sylvie Octobre et Vincent Cicchelli (Paris, Sociologie)
- Intervention de Marina Vihou (Athènes, didactique des langues)
- Intervention de Laura Lojo Rodriguez et Jorge Sacido (Compostelle, études anglophones)
- Intervention de Gérard Préher (Lille, études anglophones)

b) 15 février 2019 : Adolescents et *nouvelles* formes brèves.

Organisation : François Hugonnier et Cécile Meynard

- Intervention de Gwenaél Jacquet (journaliste spécialiste de mangas)
- Intervention de JP Bouix (réalisateur de courts-métrages)
- Intervention de François Hugonnier sur la production et la diffusion en musiques actuelles
- Intervention d'Amy Wells (Caen) sur *Joe*, roman graphique sur une adolescente séropositive

c) : octobre 2019 (date à préciser) « Forme brève et métamorphose : Vers l'âge adulte »

- Organisation : Emmanuel Vernadakis et Mylène Lacroix

- Intervention d'Emmanuel Vernadakis sur la théâtralisation de la métamorphose de la jeune fille en femme, dans pièce en un acte de Wilde, *Salomé*
- Gérard Préher ? Karima Thomas ????

### **1 JE (15 mars 2019).**

Mylène Lacroix et Nadja Maillard

Programme à préciser

### **1 colloque en juin 2019 (19-21)**

- Colloque : interdisciplinaire et international.
- inclusion des thématiques de "creative writing" (proposition d'Emmanuel Vernadakis) ? Formes brèves et didactique par le biais de l'écriture créative, de l'exploration de contenu sur plusieurs champs (littéraire, linguistique, historique etc.) ? L'UCO (Anne Prouteau, Annie Birks) serait peut-être aussi intéressée.
- Formes brèves et tourisme littéraire : exploration des formes brèves dans le contexte du tourisme ?
- Interventions possibles :
  - Laurent Gourmelen : thématique de l'initiation en Grèce antique.
  - Chantal Lapeyre : université d'Artois
  - Nathalie Vincent

Idées et propositions diverses :

- Contacter Fiona Handyside (Exeter) : spécialiste des films et de l'adolescence invitée au Mans par Delphine Letort. Elle vient en novembre et en février-mars.
- Martine Hennard : programme un colloque à l'automne 2019 autour de la traduction des contes : (Re)translating the Kinder- und Hausmärchen in context : translational and critical paradigms Les (re)traductions des Kinder- und Hausmärchen en contexte : paradigmes traductifs et critiques" => elle propose d'ajouter une session sur les traductions/adaptations/réécritures des contes de fées pour adolescents (Emma Donoghue, Jne Yolen, Donna Jo Napoli etc etc etc <[https://www.goodreads.com/list/show/12256.Most\\_Beloved\\_YA\\_Fairytale\\_Retellings](https://www.goodreads.com/list/show/12256.Most_Beloved_YA_Fairytale_Retellings)>...).
- Martine Hennard propose aussi de contacter Christiane Connan-Pintado de Bordeaux Montaigne. "Elle fait de bonnes choses en littérature jeunesse et est une spécialiste des contes" <https://telem.u-bordeaux-montaigne.fr/membres/13-connan-pintado-christiane>.

Projet avec l'université de Besançon (peut-être avec l'université de Lille) :

Emmanuel Vernadakis, Mylène Lacroix, Gérald Préher

Traduction de théories anglo-saxonnes sur la nouvelle

Divers :

Perspectives à plus long terme (2019-2021) :

- Formes brèves et écriture de soi
- Proposition de Gelareh Yvard : Formes brèves et écologie

Projet ANR ou H2020 :

Impliqué par l'adhésion à EnJeu[x]

Il serait intéressant de déposer un projet de master européen : Formes brèves et enseignement des langues – Europe

4 semestres avec un semestre dans chaque université

étudiants internationaux boursiers

=> y penser pour l'année 2019-2020 ?

## **Calendrier récapitulatif des activités de l'axe prévues pour 2018-2019 :**

- 19 octobre 2018: Journée d'étude « Entre texte et image: Forme brève et adolescence » (interventions de J. Sacido, L. Ramos, G. Préher, M. Vihou, S. Octobre, V. Cicchelli)  
Org : Emmanuel Vernadakis, Cécile Meynard
- 15 février 2019 après-midi : séminaire « Adolescents et *nouvelles* formes brèves ». (interventions de G. Jacquet, JP Bouix, Amy Wells, F. Hugonnier)  
Org : François Hugonnier et Cécile Meynard
- 15 mars 2019: Journée d'étude Formes brèves et adolescence (**TITRE à définir**).  
Org : Mylène Lacroix et Nadja Maillard

- 4 avril 2019 : séminaire « Nouvelle européenne au XIXe siècle » (interventions de Michel Viegnès, Yvon Houssais, Chantal Massol). Org : Cécile Meynard, Olivier Béneteau
- 5 avril 2019 : Journée d'étude *Thresholds*. Org : Michelle Ryan-Sautour.
- 19-21 juin 2019 : Colloque Formes brèves et adolescence. Org : Karima Thomas et François Hugonnier

NB : lors de la réunion d'organisation du colloque Formes brèves et adolescence le 6 juillet 2018 a été évoquée la possibilité d'organiser avant ou après la journée d'étude du 15 mars un concours de nouvelles à destination de lycéens angevins (hypothèse à confirmer)